

I'm a witch  
whose crush  
requested  
a love potion.

どうも、好きな人に

惚れ薬を

依頼された

4

魔女です。

シリーズ累計

40万部

突破の  
人気シリーズ

(紙・電子の両方となります)

雑誌 境界集 北

www.zahachi.com

釜田

原作：六つ花えいこ  
キャラクター原案：vient

発行：株式会社KADOKAWA

FLOS

COMIC

コミックス①～④巻  
好評発売中



學

請您  
收我為徒！

圖原：KK  
翻譯：一也  
校對：一墨  
碟字：眠羊  
監製：Hansen

www.alicej.com

...

簌簌簌簌

收我為徒

為徒

徒





不行

離境漢化  
www.abclj.com

打擊

也

喃喃

也是啊……  
突然登門拜訪  
卻如此狼狽……

把禮物搞得破破爛爛  
本來學您的手法做了藥水  
想讓您看看的  
可是連這都被我掉洞裡去了  
像我這樣的人……

喃喃

竟然還妄想著  
拜偉大的魔女大人為師  
簡直太厚顏無恥了……

喃喃

原來剛才  
掉進洞裡的  
是藥水啊

不是這樣的

你既然生來  
就不是魔女  
那就不可能  
當魔女

?

魔女是需要  
血統的

只有魔女的下一代  
才會成為魔女

所以  
我並不打算  
收普通人為徒

離境漢化

www.alicell.com





我是那個……

不是的……

不



您有著  
魔女的血統嗎？



……還是說



魔女並不是  
想當就能當的

也不是不想當  
就可以不當的

這就是魔女

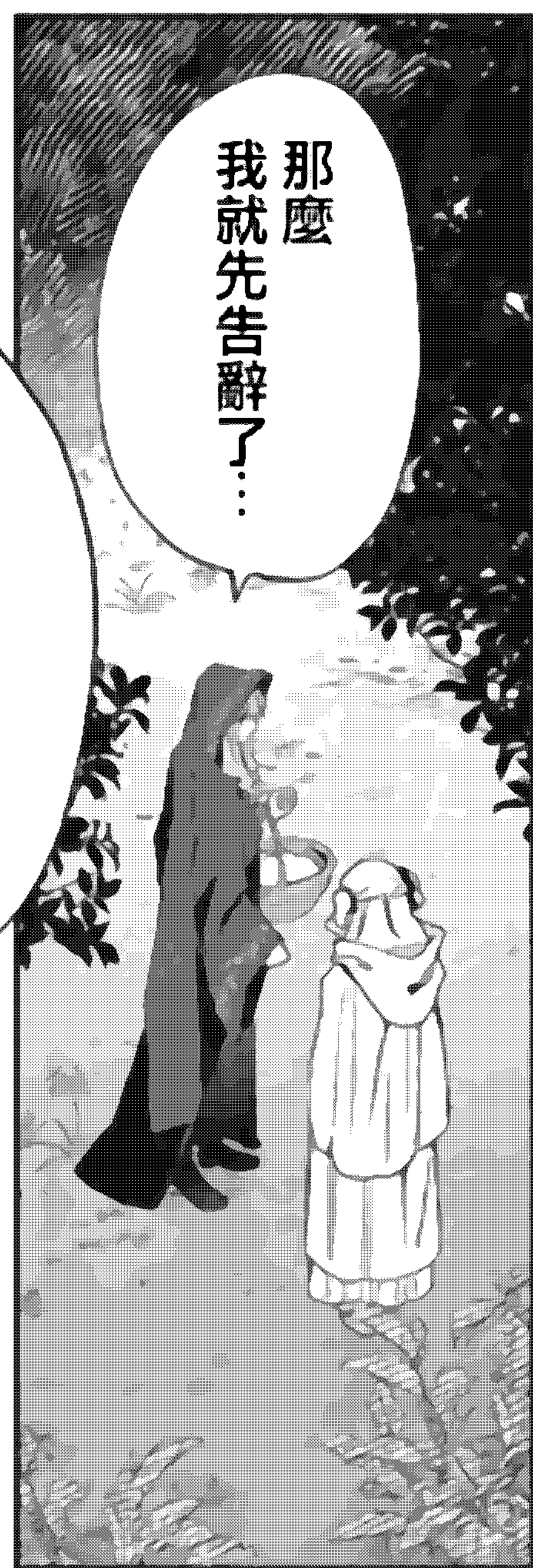


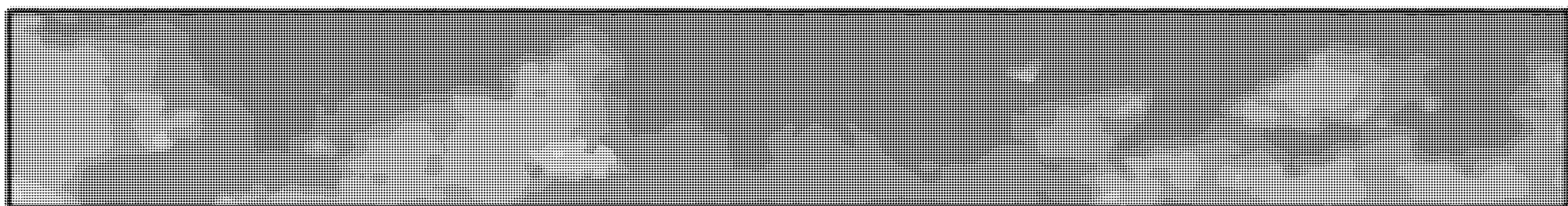
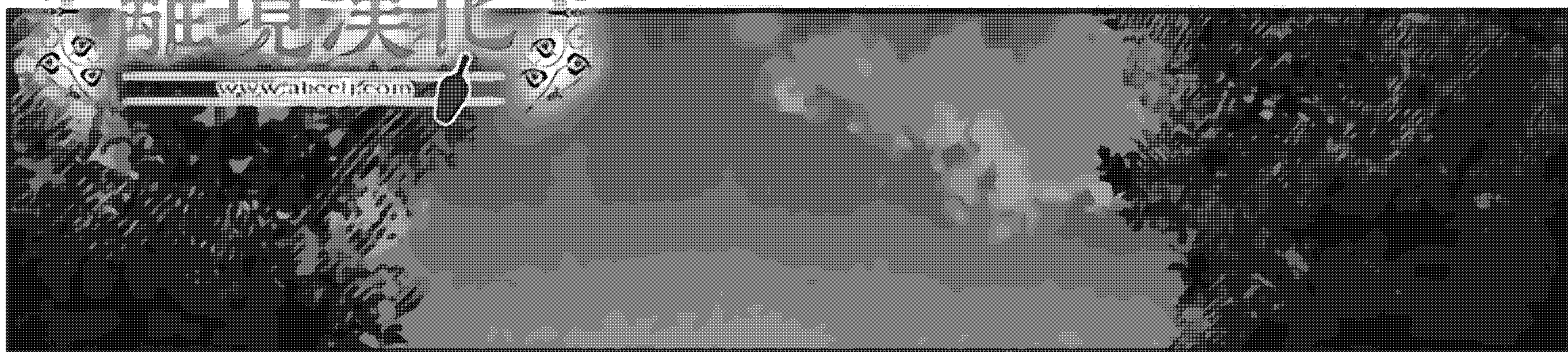
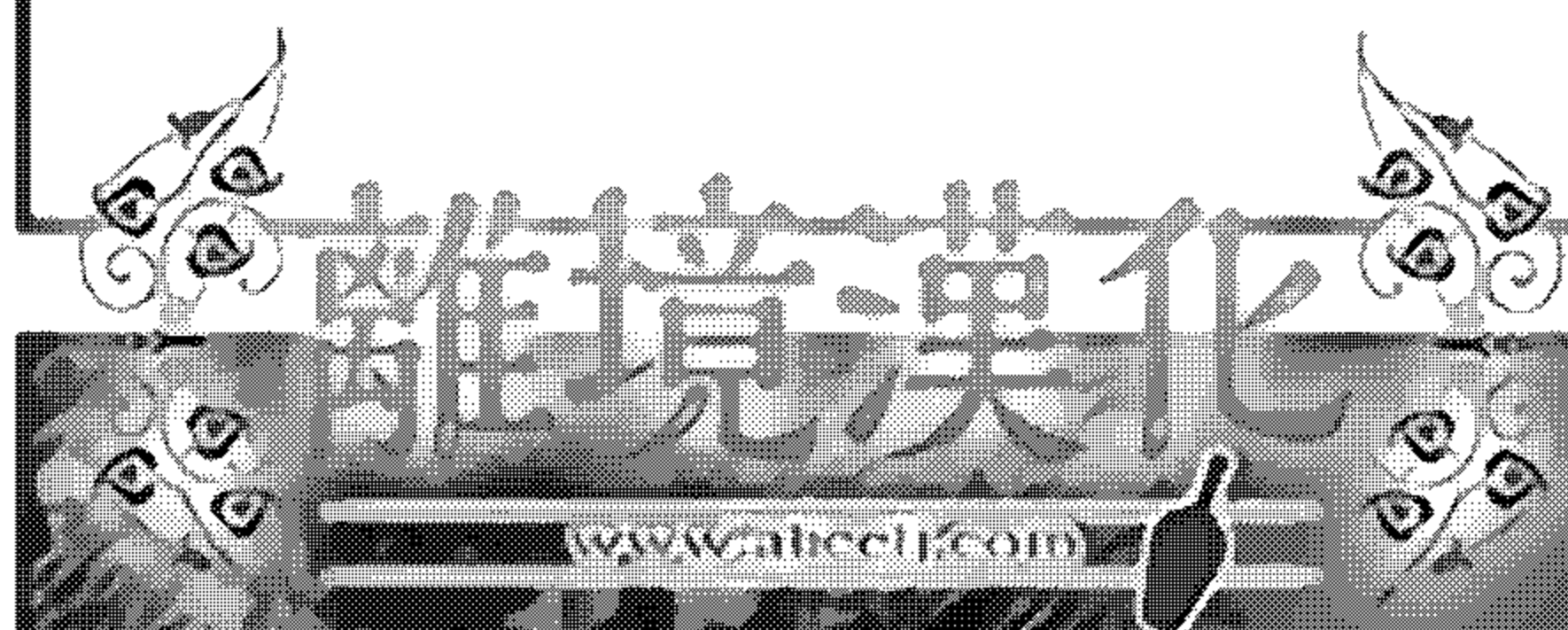
……不是啊

如果能  
收她為徒  
就好了

但是  
沒有血統  
一切都白搭

失落……







腦袋……好痛……

頭痛

頭痛

瑪爾加國第二王子  
亞修姆

離境漢

www.alicci.com

是喝多了吧

瓦哈修卿  
好心讓您  
再休息一下

是殿下您自己  
不聽的吧





原本就計劃  
在晚宴後  
休息一晚  
再返程

要不是殿下說  
想要立刻回來……

可是

哈里耶！  
你不也看到了嗎！？



那夫人可是  
光穿了件襯裙  
躺在我床上的啊！？

甚至還  
噴了香水  
擦了粉誼……！

害怕



發了瘋一樣給我釀酒  
就是因為這嗎……！

畢竟殿下在  
各個階層的女性中  
都很受歡迎啊

還有下人會希望  
得到王族的寵幸呢……

不過沒想到  
對方夫人  
會做出這樣的事……

離境漢化

www.alicecl.com

就是因為殿下  
像這樣一次又一次  
拒絕送到嘴邊的美人  
才會傳出喜好男色  
這樣的流言吧

噫  
真叫人掃興！

身為王族  
卻碰別人的妻子  
那就更不像話了……！

而且  
本來那種傳言  
就——

殿下  
要吐嗎？

……不要

沈——默

嘔嘔……！

你們……  
快聊點什麼

雖然您這樣要求  
但我們現在  
是在工作啊

拜託了啦  
我想轉移注意力  
體貼一點  
理解理解主人的心思  
好不好！

哈哈……

我想想……

……阿茲姆  
你最近開始  
好好休假了啊

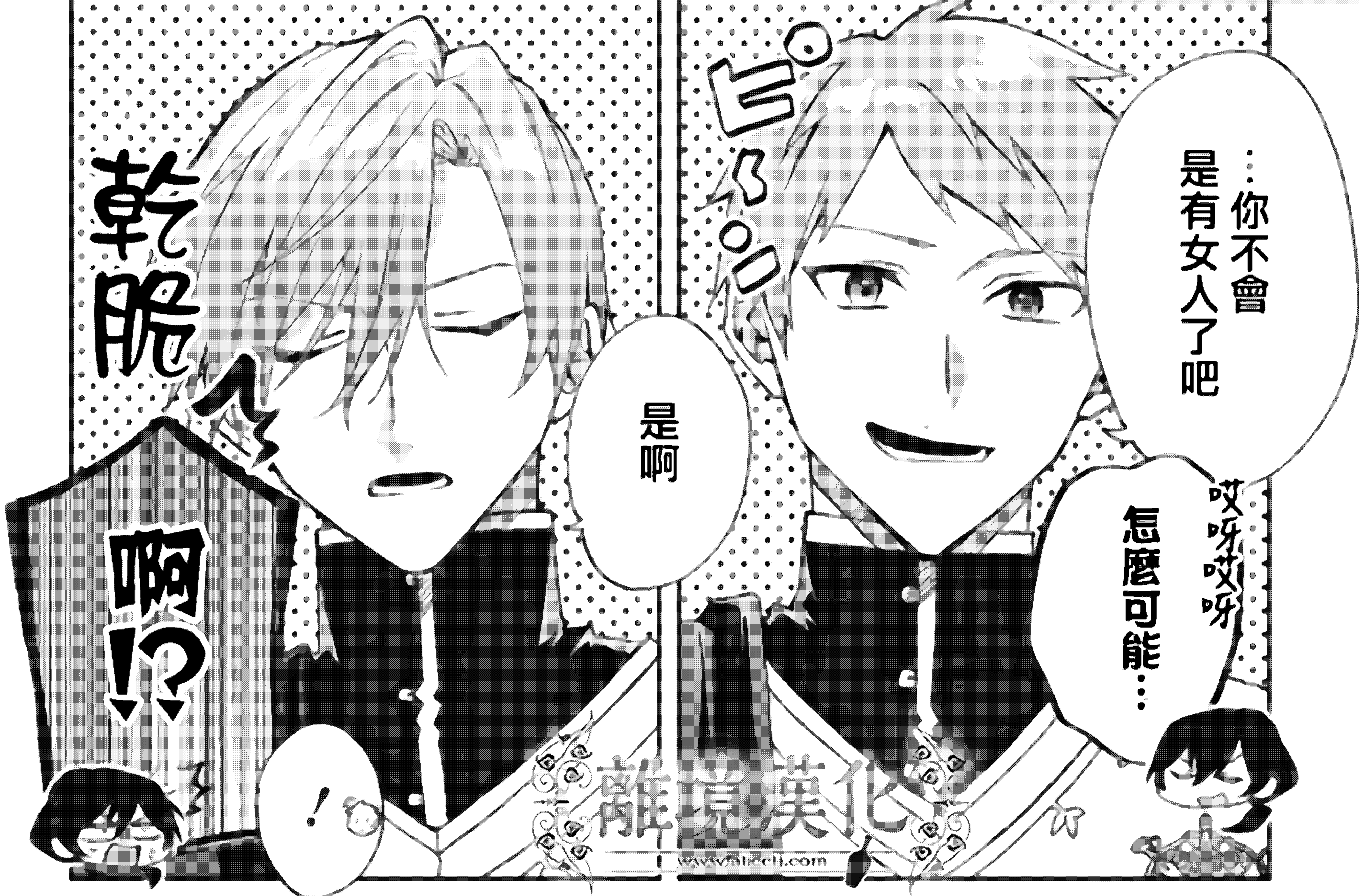
畢竟  
是假期啊

可是之前  
不論怎麼  
讓你去休息  
你都拒絕說『沒什麼  
事情可做』啊？

離境漢化

www.alicetj.com





那難道說  
那個魔女的傳聞  
是真的了？

應該就是  
你猜的那樣

不過  
我也沒打算瞞著

你啊……

離境漢化

www.aheclj.com

魔女的傳聞……？  
你們在說什麼

連杰內歐斯都知道  
為什麼我不知道

付

但我們  
可是這種  
關係啊！

可別這麼說  
會招人誤會的

別把我捲進去

我還以為  
你終於幫碧勞拉  
跑腿回來了  
結果呢！

竟然在外面  
有了女人！

你這人  
本來就……

哦呀

不要這麼刻意地  
轉移話題啊！

大男人之間  
一一匯報這些事  
也太奇怪了吧

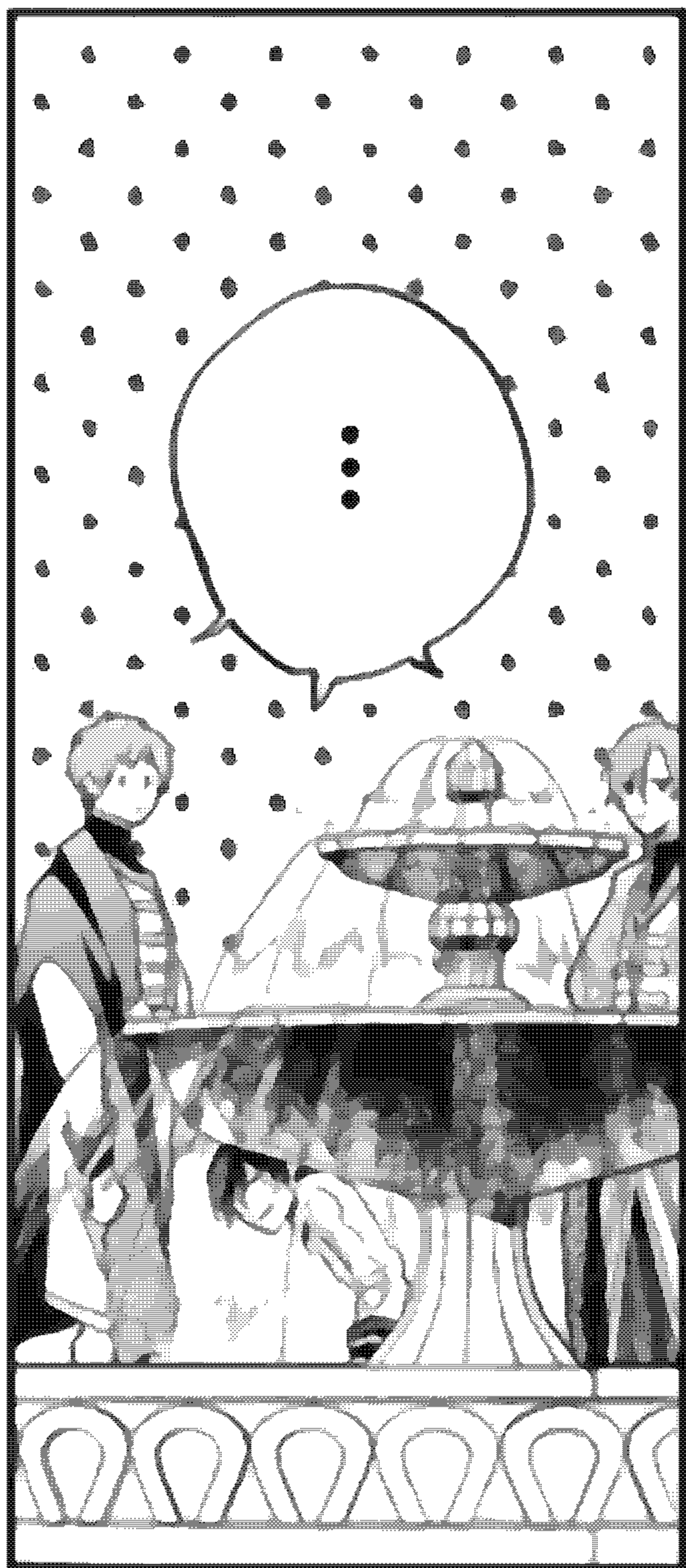




是那邊  
來了一位貴客



我沒有



躲



嘩  
啦啦  
嘩  
啦啦



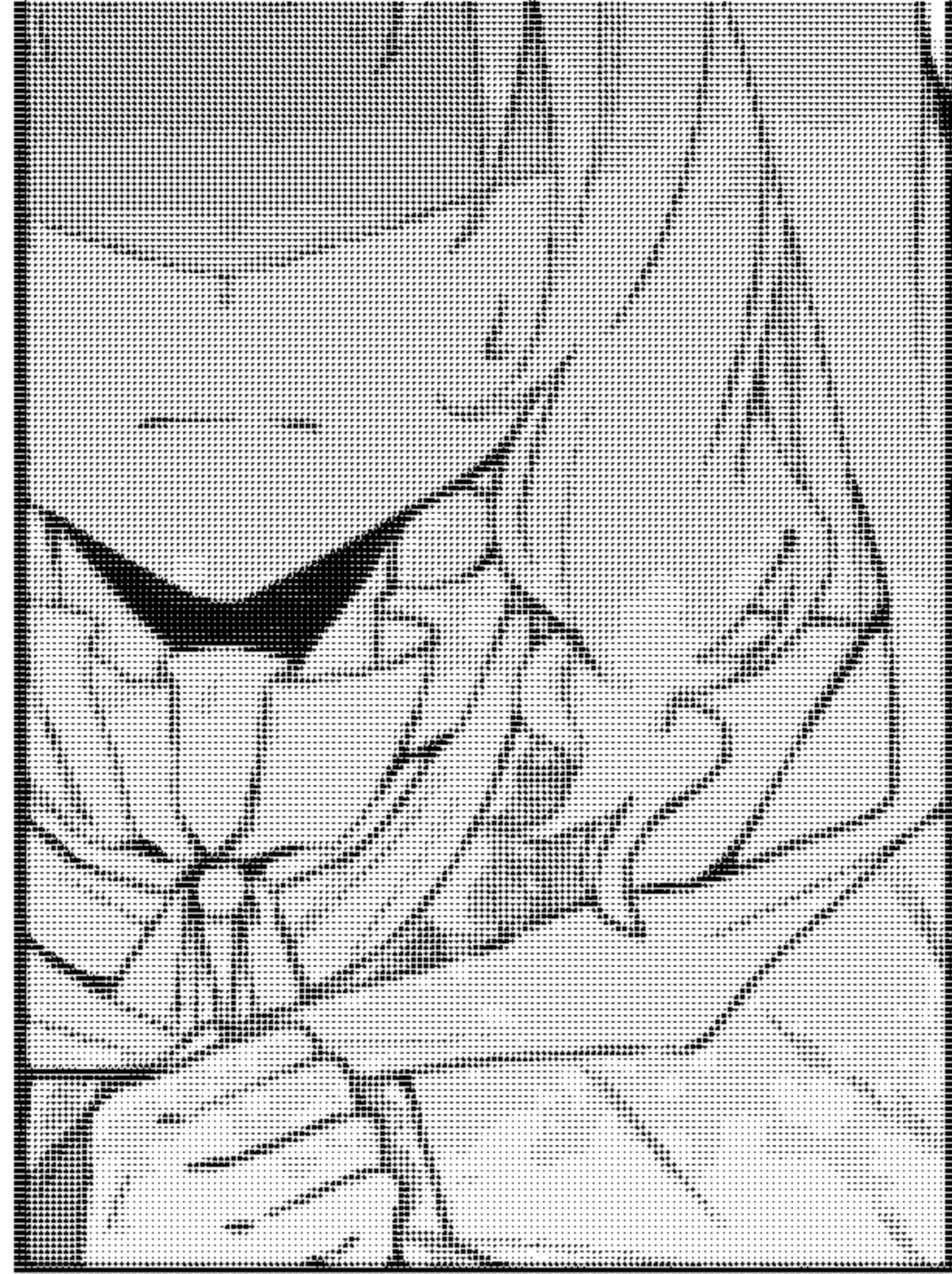


離境漢化

www.aliceclj.com







你在這裡  
做什麼呢



離境漢化

www.aliceclj.com

哥哥  
歡迎回家

今天這麼早  
就回來了呀

瑪爾加國第四王女  
露露

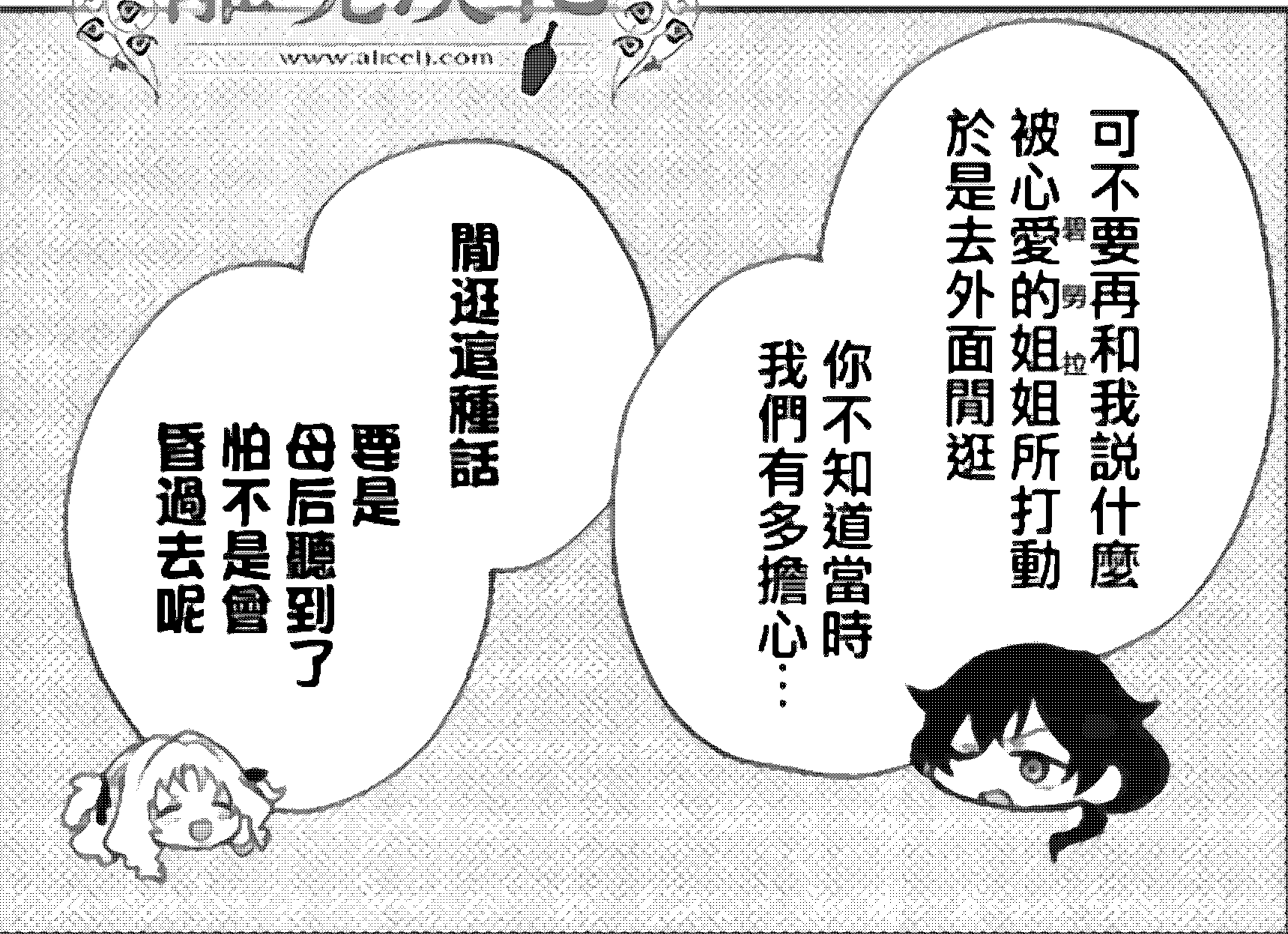
說來話長啊

小天使

沒想到早上  
就可以見到哥哥

看來今天  
會是美好的一  
天呢







：乳母  
去哪裡了？

她最近好像  
膝蓋很痛呢

光由乳母來照顧你  
太辛苦了

我再安排點人  
來管你吧

離境美

www.abccell.com

哎呀  
哥哥已經這麼忙了  
我不能讓哥哥  
為這件事費神

而且  
露露不想讓哥哥  
這麼擔心

我暫時  
不會出門的

嗯  
你的心意很好

但是兄長大人  
也很擔心你  
知道嗎？

...







…我想到了！



需要給你獎勵嗎？  
還是為你慶祝呢？

能得到  
您的關心  
已經足夠了

哎呀  
哥哥和拉拉姐姐  
都與你親如手足  
你找到了幸福  
露露怎麼  
會不高興呢



給你一瓶  
“魔女的戀愛藥”  
如何？



離境漢化

www.aliceclj.com



魔女什麼的：  
你怎麼又提這個！

才不是  
魔女什麼的

我可是  
認真的哦

看來  
她還不知道  
我的未婚妻  
就是魔女啊



畢竟用這張帥臉  
說甜言蜜語  
是不會搞不定女人的



露露大人  
癡迷於魔女

雖說我並沒有隱瞞  
但要是讓她知道  
露絲就是  
我的未婚妻——

：不過哈里耶  
並不需要這個呢



臉太帥了  
帥得晃眼

：不過  
換作哥哥  
就需要了呢

露露！  
你這是因為  
剛才的事  
記仇了嗎！？



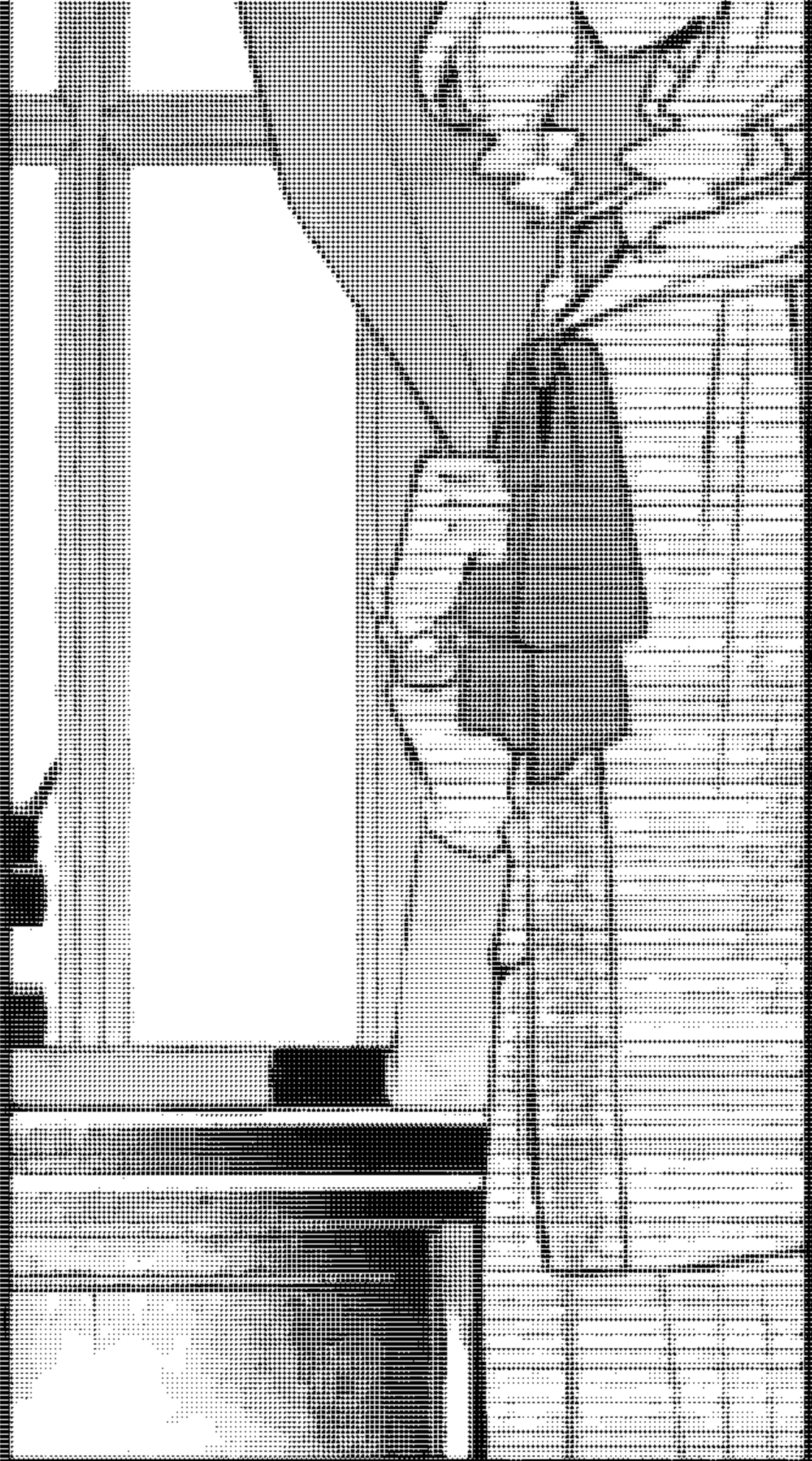


關門  
...

離境漢化  
www.alicej.com

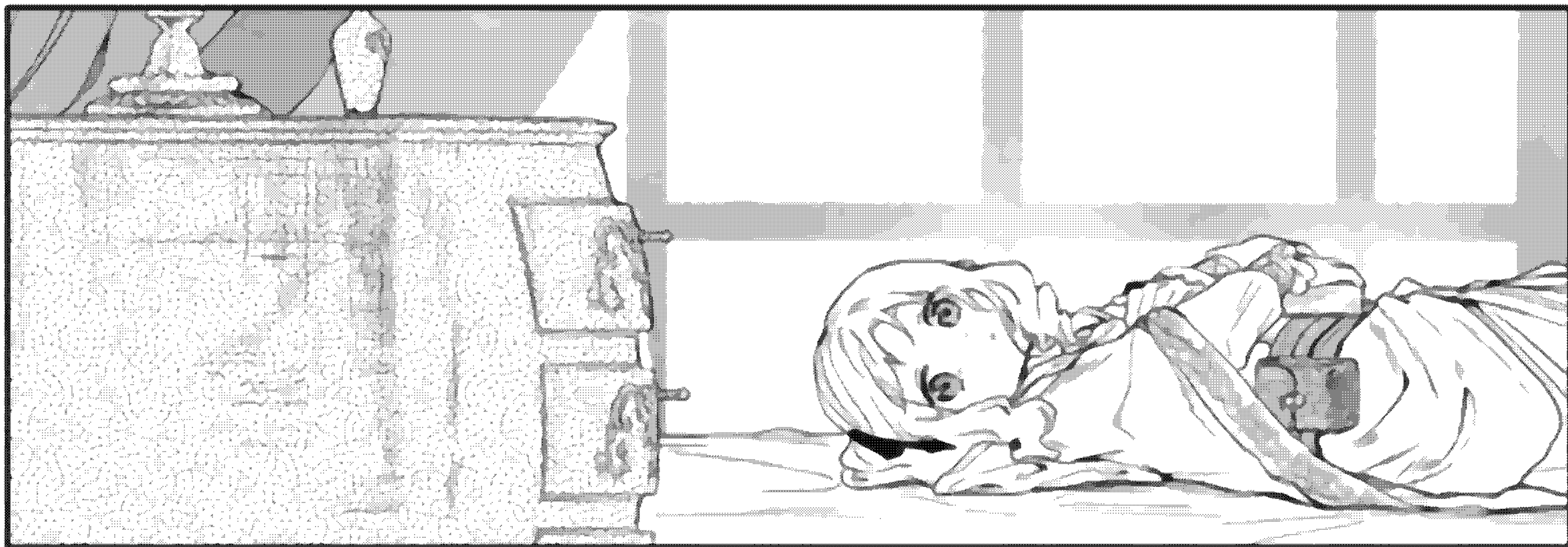






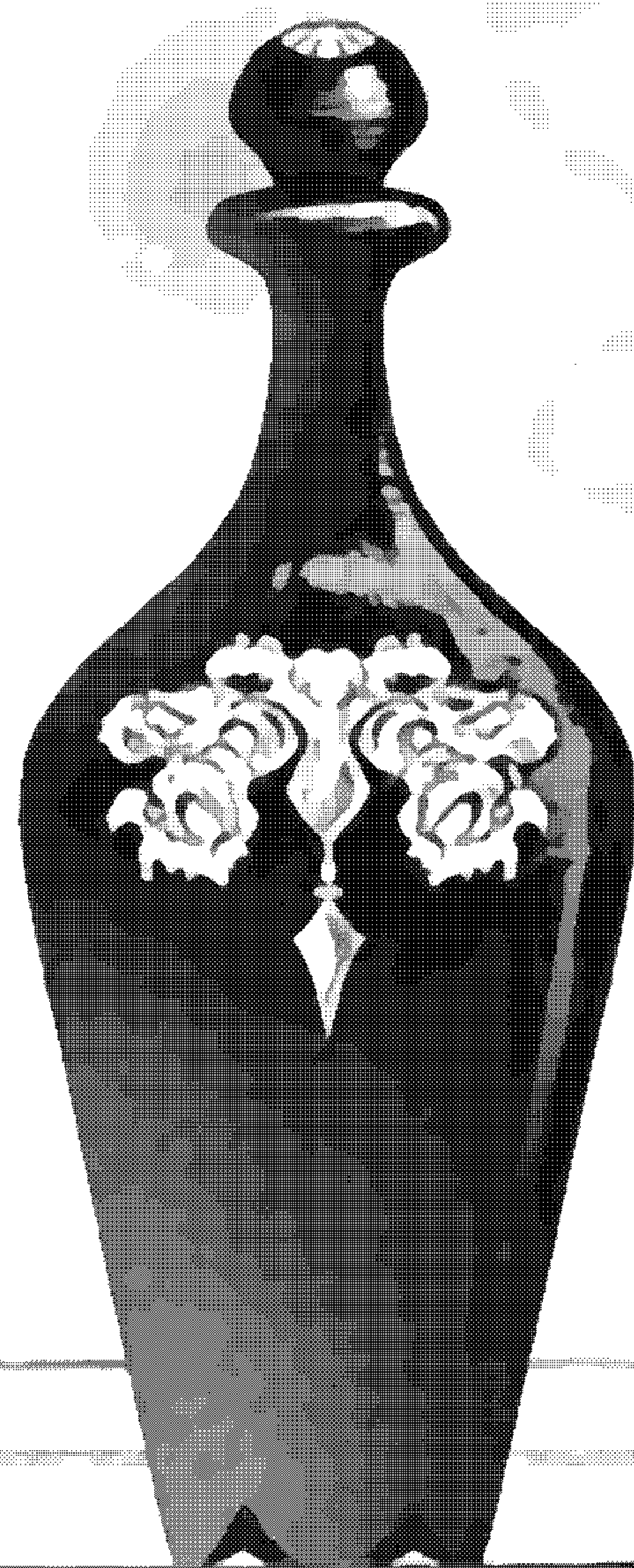






還想  
見到你呢

魔女大人♪



To be Continued...



**!! 招募中 !!**

**翻译 > N2 嵌字 0 基础可调教**

**关注新浪微博: 离境论坛**

**微信公众号: 离境小公举 公众号 ID: ljmanga**

**!! 长期无偿招募汉化人员 !!**

**可直接加个人 Q: 624770937**

**!! 离境汉化 !!**

